

LA PAERIA



Ajuntament de Lleida

**Pla de millora urbana de l'Estació
CONVENIS**

ANNEX 1. CONVENIS



Ajuntament de Lleida

JESUS GUTIERREZ BUSTILLO, secretari actal. de l'Ajuntament de Lleida, segons l'art. 206 del ROF, sense perjudici del text definitiu de l'acta

CERTIFICO: Que, amb data vint-i-sis de juliol de dos mil dos, l'Excm. Ajuntament Ple adoptà entre altres el següent acord:

·43.- APROVACIÓ CONVENI DE COL.LABORACIÓ ENTRE LA GENERALITAT DE CATALUNYA, EL MINISTERI DE FOMENT, L'AJUNTAMENT DE LLEIDA, RENFE I GIF PEL DESENVOLUPAMENT DE LES OBRES DERIVADES DE LA TRANSFORMACIÓ DE LA XARXA ARTERIAL FERROVIÀRIA DE LLEIDA

Amb 25 vots a favor del PSC, CiU, PP i IC-V i 2 en contra d'ERC-EV, s'acorda:

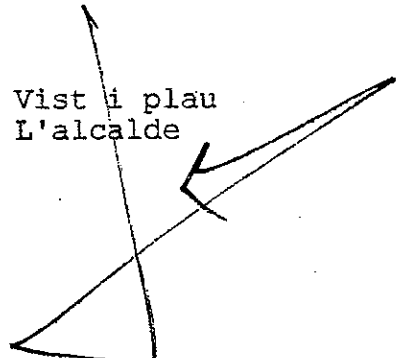
1r. Aprovar el conveni de col.laboració entre la Generalitat de Catalunya, el Ministeri de Foment, l'Ajuntament de Lleida, Renfe i el GIF, pel desenvolupament de les obres derivades de la transformació de la xarxa arterial ferroviària de Lleida.

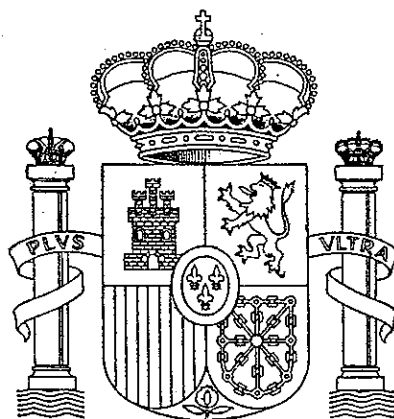
2n. Facultar plenament l'Alcalde per desenvolupar el conveni en els aspectes formals, adhuc per la seva rectificació i per la signatura en representació de la Paeria-Ajuntament de Lleida.

I, perquè així consti, signo aquest certificat amb el vistiplau de l'alcalde.

Lleida, trenta u de juliol de dos mil dos

Vist i plau
L'alcalde



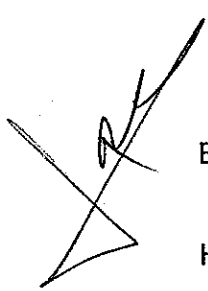


CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA GENERALITAT DE CATALUNYA, EL MINISTERIO DE FOMENTO, EL AYUNTAMIENTO DE LLEIDA, RENFE Y GESTOR DE INFRAESTRUCTURAS FERROVIARIAS, PARA EL DESARROLLO DE LAS OBRAS DERIVADAS DE LA TRANSFORMACIÓN DE LA RED ARTERIAL FERROVIARIA DE LLEIDA.

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA GENERALITAT DE CATALUNYA, EL MINISTERIO DE FOMENTO, EL AYUNTAMIENTO DE LLEIDA, RENFE Y GESTOR DE INFRAESTRUCTURAS FERROVIARIAS, PARA EL DESARROLLO DE LAS OBRAS DERIVADAS DE LA TRANSFORMACIÓN DE LA RED ARTERIAL FERROVIARIA DE LLEIDA.

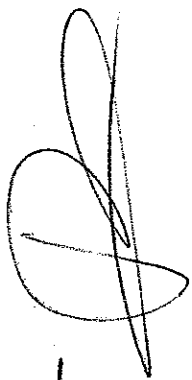
En Madrid, a 31 de julio de 2002.

REUNIDOS:



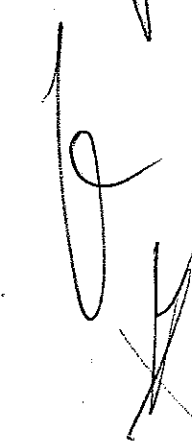
Excmo. Sr. D. Francisco Álvarez-Cascos Fernández, Ministro de Fomento.

Hble. Sr. D. Felip Puig i Godes, Conseller de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya.



Ilmo. Sr. D. Antoni Siurana i Zaragoza, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Lleida.

Excmo. Sr. D. Miguel Corsini Freese, Presidente de Renfe.



Ilmo. Sr. D. Juan Carlos Barrón Benavente, Presidente del GIF.

Los reunidos se reconocen mutuamente la capacidad necesaria para formalizar el presente Convenio en nombre de sus respectivas Administraciones.



La Generalitat de Catalunya es titular de competencias en ordenación del territorio y urbanismo, en obras públicas y transporte terrestre, y ordenación del transporte de mercancías y viajeros que tengan su origen y destino en el ámbito de la Comunidad Autónoma, sin perjuicio de la ejecución directa que se reserve al Estado, y de forma general, por aplicación de aquellas competencias que tienen como objeto el fomento del desarrollo económico de la Comunidad y su contribución a objetivos de Ordenación del Territorio (Artículo 148 de la Constitución Española).

La Administración General del Estado es responsable de la infraestructura ferroviaria, en virtud de la competencia exclusiva que ostenta en ferrocarriles y transportes terrestres que transcurran por el territorio de más de una Comunidad Autónoma (artículo 149.1.21, de la Constitución). Asimismo, corresponde a la Administración General del Estado la ordenación de las líneas y servicios tanto de la Red Nacional integrada ferroviaria, cuya explotación unitaria corresponde a la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE), de acuerdo con el artículo 156 de la Ley 16/1987 de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres, como de la línea de alta velocidad Madrid-Zaragoza-Barcelona-Frontera Francesa, cuya construcción y administración corresponde al Ente Público Gestor de Infraestructuras Ferroviarias (GIF) de acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 160 de la Ley 13/1996 de Medidas Fiscales Administrativas y del Orden Social.

El Ayuntamiento de Lleida es titular de competencias en materia de ordenación, gestión, ejecución y disciplina urbanística, y de realización de actividades complementarias de las propias de las otras Administraciones Públicas (Artículo 25-2 y 28, respectivamente, de la Ley 7/1985, de 2 de abril).

Convenida la necesidad y la oportunidad de suscribir el presente convenio, la partes firmantes

EXPONEN:

PRIMERO.- Que las tres administraciones, Renfe y GIF, han estado trabajando conjuntamente para la definición de las obras que son necesarias para la remodelación de la Red Arterial Ferroviaria de Lleida y su integración urbana, estando delimitadas las líneas maestras de cooperación entre las tres Administraciones firmantes RENFE y GIF.

SEGUNDO.- Que en base a la definición de las soluciones adoptadas el Ministerio de Fomento, a través del ente público Gestor de Infraestructuras Ferroviarias (GIF) y Renfe han redactado los proyectos correspondientes, estando en fase avanzada de ejecución las obras ferroviarias.

TERCERO.- Que el Ayuntamiento de Lleida, ha estado estudiando durante estos años la reordenación del entorno de la estación, recogiendo, en su Plan General de Lleida, desde ahora PGL, la necesidad de redactar un Plan Especial.

Un Avance de este Plan se expuso en enero del año 2001. En la actualidad se tramita el Plan Especial como modificación del Plan General, en periodo de información pública posterior a la aprobación inicial.

El Ayuntamiento, además ha definido las obras necesarias para la integración urbanística de las instalaciones ferroviarias con el resto de la trama urbana y especialmente en la zona entre el túnel de acceso lado Zaragoza y la estación de la ciudad.

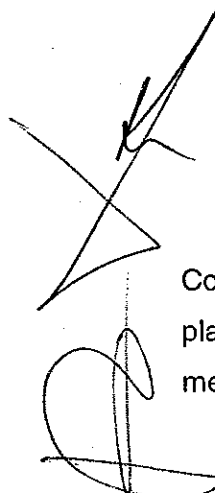
CUARTO.- Que a la Generalitat de Catalunya, corresponde aprobar definitivamente la modificación del PGL y el Plan Especial de la Estación de Lleida, que ordena el ámbito previsto en el Plan General, creando una estación intermodal que permita la realización fácil y eficaz de intercambio entre los modos de transporte.

QUINTO.- Que la ciudad de Lleida, a través de diversos pronunciamientos de su Corporación Municipal, ha ido definiendo su posición respecto a los temas urbanos y ferroviarios, derivados de la transformación urbanístico-ferroviaria que conlleva la nueva solución ferroviaria en ejecución. Que considera una oportunidad única para la transformación urbana de algunas zonas de la ciudad, posibilitando la incorporación de los terrenos, susceptibles de ser declarados innecesarios, actualmente ocupados por el ferrocarril, a la trama urbana con nuevos usos, de acuerdo al planeamiento urbanístico general y especial antes citados.

SEXTO.- Que los firmantes son conscientes de que la centralidad de los ámbitos afectados permitirá una serie de plusvalías económicas que, adecuadamente reinvertidas deben costear las actuaciones necesarias que, enumeradas de forma abreviada responderán a lo siguiente:

1. Reposición de instalaciones ferroviarias afectadas, por la liberación del suelo necesario, para la integración del sistema ferroviario acordado con la ciudad y la recuperación para nuevos usos urbanos de los ámbitos que se recogen en el Anexo 1.

2. Integración de la nueva red ferroviaria en su entorno y de acuerdo con los usos urbanos previstos en la transformación urbanística acordada, conforme al planeamiento urbanístico.
3. Transformación urbanística de todos los suelos en los que el ferrocarril abandona ese ámbito territorial por su traslado a una nueva ubicación.
4. Sistemas generales viarios que complementan las actuaciones anteriores, y dan servicio a la nueva red ferroviaria. Concretamente el puente sobre el Río Segre-Estación, la pasarela y el cubrimiento-urbanización como Parque Urbano del final de Prat de la Riba, que se recogen en el Anexo 2.
5. Indemnización de los inmuebles afectados por la ordenación, que sean incompatibles con la ordenación prevista en el Plan Especial.



Consecuentemente con todo lo anterior y al objeto de abordar las cuestiones planteadas, resulta ineludible iniciar las gestiones para el desarrollo de las actuaciones mencionadas, y en tal sentido:

ACUERDAN:



PRIMERO.- La Generalitat de Catalunya, el Ministerio de Fomento, el Excmo. Ayuntamiento de Lleida, GIF y Renfe acuerdan impulsar conjuntamente la transformación de la Estación de Lleida y la integración urbanística de los terrenos susceptibles de ser liberados del servicio ferroviario en el ámbito de la Estación, con motivo de la transformación de la red arterial ferroviaria de Lleida, colaborando conjuntamente en el desarrollo de las propuestas previstas en el Plan Especial de la Estación, actualmente en tramitación.



SEGUNDO.- El Ministerio de Fomento delimitará los terrenos no necesarios para el ferrocarril por haberse trasladado las instalaciones ferroviarias y sobre los que se actuará en determinadas operaciones urbanísticas de acuerdo con el presente convenio, para llevar a cabo los trámites necesarios para la desafectación de los terrenos innecesarios y la puesta a disposición de la operación urbanística-ferroviaria.

Renfe realizará los trámites oportunos tendentes a lograr la desafectación del servicio público ferroviario de los terrenos innecesarios para el ferrocarril.

TERCERO.- El Excmo. Ayuntamiento de Lleida y la Generalitat de Catalunya desarrollarán la tramitación, hasta su aprobación definitiva, del Plan Especial de acuerdo con las determinaciones establecidas en este Convenio.

El Plan especial incorporará en un único polígono o unidad de ejecución los terrenos afectados por la reordenación de la infraestructura ferroviaria y por las obras de mejora urbana considerando como carga urbanística las segundas.

Para la obtención de los suelos incluidos en este Polígono pertenecientes a propietarios distintos a RENFE o el Ayuntamiento, éste actuará mediante los modos de gestión urbanística o mediante convenio, o en caso necesario, actuando por expropiación, en desarrollo de los mecanismos de gestión de la vigente legislación urbanística.

En el área de ordenación, y a efectos de este Convenio, se delimita un ámbito con las siguientes superficies y edificabilidades:

Superficie a ordenar.....14,3 Has.

Edificabilidad lucrativa:

Total aproximada:111.692 m²t

Renfe + Ayuntamiento 79.107 m²t

Edificabilidad edificios nueva estación (sistema ferroviario)

Centro de Servicios (VIALIA) : 12.000 m²t

Reposición de instalaciones: 2.500 m²t

El sistema de actuación será el de Compensación.

CUARTO.- Renfe y el Ayuntamiento se comprometen a gestionar y a reinvertir las plusvalías generadas por la ordenación urbanística de los suelos de ambos en el Plan Especial de la Estación de Lleida, en las obras ferroviarias y de integración del sistema ferroviario que se enumeran a continuación:

1. Reposición de instalaciones ferroviarias afectadas.
2. Nueva Pasarela de la Estación.
3. Cubrimiento y urbanización como parque urbano Av. Prat de la Riba.
4. Viarios y urbanización Plan Especial.
5. Nuevo Puente sobre el río Segre.

La aportación máxima para todas estas actuaciones serán las plusvalías generadas por la ordenación urbanística.

QUINTO: Los gestores del Plan Especial se comprometen a devolver el coste del planeamiento urbanístico y de la ejecución de las obras anticipadas, incrementadas de acuerdo con el interés legal del dinero, al organismo que las ejecute, con los primeros recursos que se obtengan por enajenación de las parcelas edificables.

El GIF ejecutará los muros laterales e intermedios del cubrimiento de la trinchera lado Zaragoza (Av. Prat de la Riba) y la nueva pasarela de la Estación de forma prioritaria, y si procede la obra de estructura del cubrimiento, compatibilizándolo con la remodelación de las vías, computándose como obras de urbanización anticipadas del Plan Especial.

SEXTO.- Por su parte, el Ayuntamiento de Lleida se compromete a tramitar de forma prioritaria y otorgar las autorizaciones de las obras que siguen afectas al servicio público, dentro del sistema ferroviario.

SEPTIMO: Para garantizar la plena y satisfactoria ejecución de este Convenio, se creará una Comisión de Seguimiento, formada por dos representantes de cada uno de los organismos firmantes.

OCTAVO: Con carácter general, la validez de este convenio se entenderá supeditada al cumplimiento del mismo en todos los términos, y en particular de las obligaciones y compromisos que de él se derivan para cada una de las partes que lo suscriben.

NOVENO: El Ayuntamiento y Renfe firmarán un convenio específico, una vez aprobado definitivamente el Plan Especial de la Estación, que regule de forma precisa la gestión de los ámbitos que se definan.

Los recursos excedentarios, si los hubiera, una vez realizadas las actuaciones previstas en el Anexo 2, se repartirán entre el Ayuntamiento y Renfe proporcionalmente a las aportaciones de suelo de cada uno.

DÉCIMO: El presente Convenio tendrá vigencia hasta el cumplimiento de los fines previstos en el mismo.

UNDÉCIMO: Este convenio adquirirá plena eficacia y validez desde el momento de su firma, por haber sido previamente aprobado por los órganos de gobierno de las administraciones y entidades firmantes.

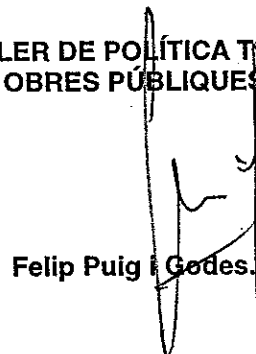
En prueba de conformidad con cuanto antecede, firman el presente Convenio en el lugar y fecha al inicio indicados.

EL MINISTRO DE FOMENTO,



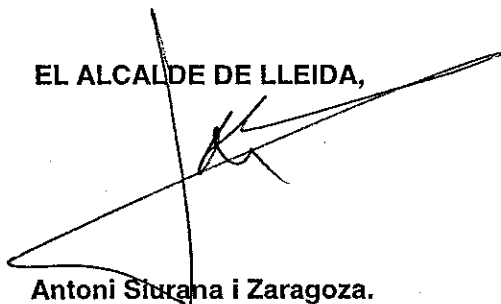
Francisco Álvarez-Cascos.

**EL CONSELLER DE POLÍTICA TERRITORIAL
I OBRES PÚBLIQUES,**



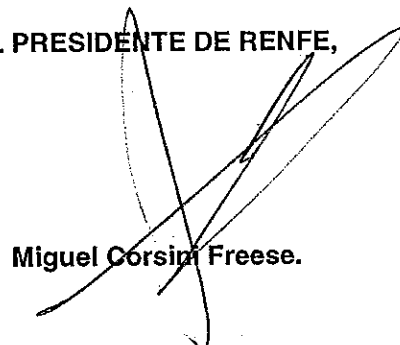
Felip Puig i Godes.

EL ALCALDE DE LLEIDA,



Antoni Siurana i Zaragoza.

EL PRESIDENTE DE RENFE,



Miguel Corsini Freese.

EL PRESIDENTE DEL GIF,



Juan Carlos Barrón Benavente.

ANEXO I

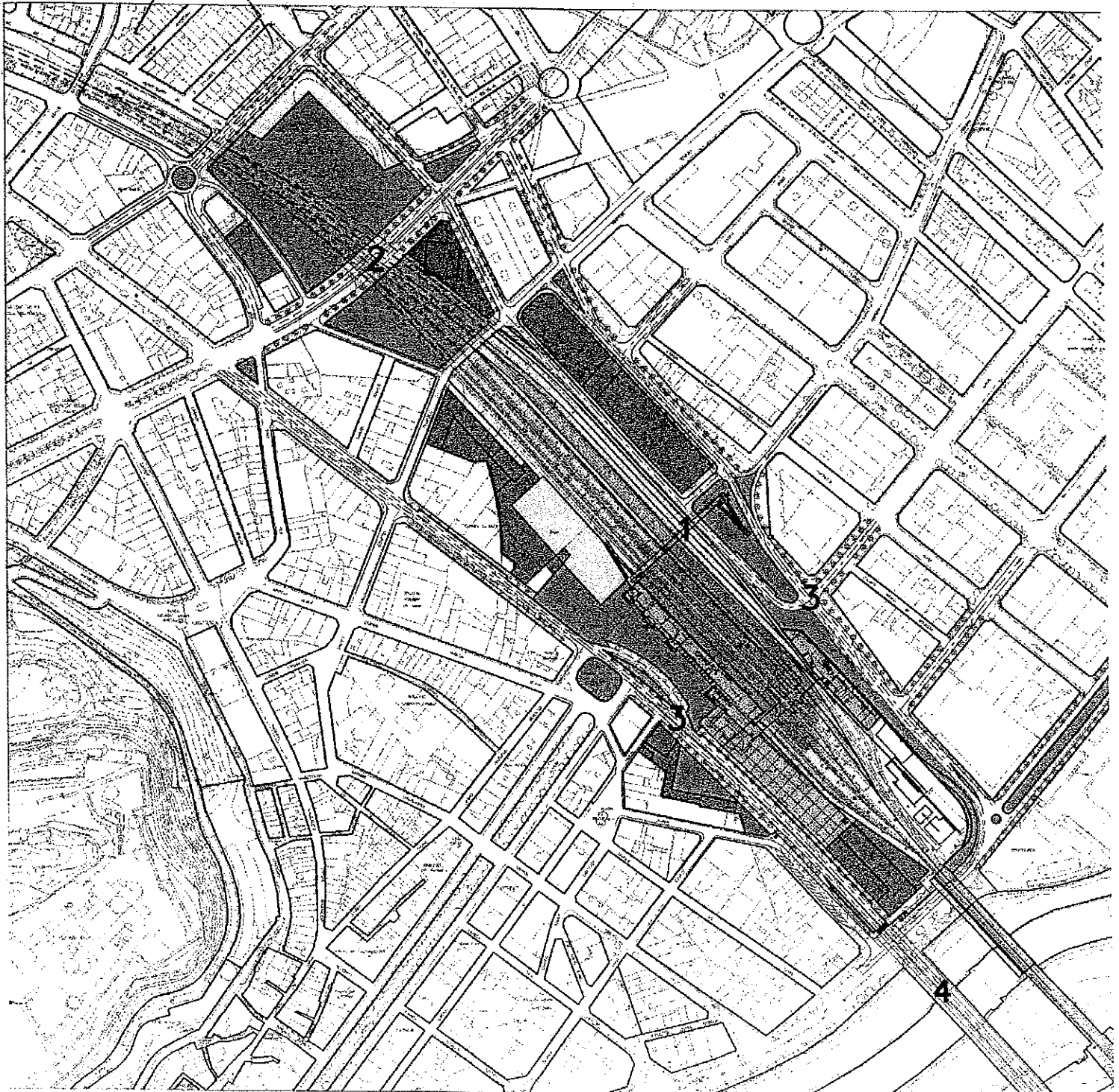
REPOSICION DE INSTALACIONES FERROVIARIAS AFECTADAS, POR LA LIBERACION DEL SUELO NECESARIO PARA LA INTEGRACION DEL SISTEMA FERROVIARIO Y SU RECUPERACION PARA OTROS USOS URBANOS EN LA CIUDAD DE LLEIDA.

Traslado de instalaciones de mercancías (actuaciones complementarias a las programadas por el GIF) y de mantenimiento de infraestructura a la estación de Pla de Vilanoveta	1.276.000 €
Construcción de un nuevo edificio en la c/. Roger de Lluria para trasladar todas las dependencias y oficinas existentes en los inmuebles que hay que demoler para posibilitar la apertura del nuevo viario plaza de la estación nuevo puente sobre el río Segre, así como otras actuaciones del Plan Especial	2.837.000 €
TOTAL ESTIMADO	4.113.000 €

ANEXO 2

ACTUACIONES DEL CONVENIO

1. NUEVA PASARELA PEATONAL DE LA ESTACIÓN DE RENFE
2. CUBRIMIENTO-URBANIZACIÓN COMO PARQUE URBANO. AVDA. PRAT DE LA RIBA
3. SISTEMAS VIARIOS Y URBANIZACIÓN DEL PLAN ESPECIAL
4. NUEVO PUENTE VIARIO SOBRE EL RIO SEGRE



LA PAERIA



Ajuntament de Lleida

JESÚS GUTIERREZ BUSTILLO, SECRETARI GENERAL de l' Ajuntament de Lleida, segons l'art. 206 del ROF, sense perjudici del text definitiu de l'acta

CERTIFICO: Que, amb data 30 de novembre de 2007, l'Excm. Ajuntament Ple adoptà entre altres el següent acord:

20.- RATIFICANT ADDENDA AL CONVENI AMB MINISTERIO DE FOMENTO, GENERALITAT DE CATALUNYA, RENFE I ADIF PER AL DESENVOLUPAMENT DE LES OBRES DERIVADES DE LA TRANSFORMACIÓ DE LA XARXA ARTERIAL FERROVIÀRIA DE LLEIDA

Vist l'informe proposta de l'Oficialia Major, amb 17 vots a favor del PSC, ERC i ICV-EUiA i 8 abstencions de CiU i PP, s'acorda:

RATIFICAR l'addenda, signada en data 24 d'octubre de 2007, al conveni de col·laboració subscrit en data 31 de juliol de 2002, entre el Ministerio de Fomento, la Generalitat de Catalunya, l'Ajuntament de Lleida, RENFE i el GIF (actualment ADIF), per al desenvolupament de les obres derivades de la transformació de la xarxa arterial ferroviària de Lleida, que s'annexa a la proposta.

I, perquè així consti, signo aquest certificat amb el vistiplau de l'alcalde.

Lleida, 4 de desembre de 2007

LA PAERIA



Ajuntament de Lleida

Vist i plau
L'alcalde



LA PAERIA
Ajuntament de Lleida
Secretaria General
APROVAT per l'Ajuntament Plé

en sessió
de data

30 NOV. 2007

Dono Fe
El Secretari

ADENDA AL CONVENIO DE COLABORACIÓN SUSCRITO CON FECHA 31 DE JULIO DE 2002, ENTRE EL MINISTERIO DE FOMENTO, LA GENERALITAT DE CATALUNYA, EL AYUNTAMIENTO DE LLEIDA RENFE Y GIF

Madrid, 24 de octubre de 2007

ADENDA AL CONVENIO DE COLABORACIÓN
SUSCRITO CON FECHA 31 DE JULIO DE 2002,
ENTRE EL MINISTERIO DE FOMENTO, LA
GENERALITAT DE CATALUNYA, EL
AYUNTAMIENTO DE LLEIDA RENFE Y GIF

En Madrid, a 24 de octubre de 2007

REUNIDOS

D^a Magdalena Álvarez Arza, Ministra de Fomento

D. Joaquim Nadal i Farreras, Conseller de Política
Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de
Catalunya.

D. Ángel Ros Domingo, Alcalde Presidente del Excmo.
Ayuntamiento de Lleida.

D. Antonio González Marín, Presidente del
Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF).

Los reunidos se reconocen mutuamente la capacidad
necesaria para formalizar la presente Adenda al
Convenio de Colaboración suscrito el 31 de julio de
2002, en nombre y representación de sus respectivas
Administraciones y a cuyo efecto

EXPONEN

PRIMERO.- Que con fecha 31 de julio de 2002, el
Ministerio de Fomento, la Generalitat de Catalunya, el
Ayuntamiento de Lleida, RENFE y GIF, estos dos
últimos hoy ADIF, suscribieron un convenio de
colaboración (en adelante, el Convenio) para el
desarrollo de las obras derivadas de la transformación
de la red arterial ferroviaria de Lleida.

SEGUNDO.- Que, según lo dispuesto en las
Disposiciones Adicionales primera y segunda de la
vigente Ley 39/2003, del Sector Ferroviario (cuya fecha
de entrada en vigor fue modificada por el Real Decreto
Ley 1/2004), la entidad pública empresarial RENFE
pasó a denominarse Administrador de Infraestructuras
Ferroviarias, extinguiéndose la entidad pública
empresarial Gestor de Infraestructuras Ferroviarias
(GIF) y subrogándose el Administrador de
Infraestructuras Ferroviarias en todos sus derechos y
obligaciones. El nuevo Estatuto del Administrador de
Infraestructuras Ferroviarias se aprobó por el R.D.
2.395/2004, de 30 de diciembre; en virtud de lo
dispuesto en este RD 2.395/2004 se produjo la
asunción por el ADIF de las funciones asignadas a esta

LA PRESENTE
Ajuntament de Lleida
Secretaria General
ADDENDA AL CONVENI DE COL·LABORACIÓ
SUBSCRIT AMB DATA 31 DE JULIOL DE 2002,
ENTRE EL MINISTERI DE FOMENT, LA
GENERALITAT DE CATALUNYA, L'AJUNTAMENT
DE LLEIDA, RENFE I GIF.

A Madrid, a 24 de octubre de 2007

REUNITS

La Sra. Magdalena Álvarez Arza, ministra de Fomento

El Sr. Joaquim Nadal i Farreras, conseller de Política
Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de
Catalunya.

El Sr. Ángel Ros Domingo, alcalde president de l'Excmo.
Ajuntament de Lleida.

El Sr. Antonio González Marín, president de
l'Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF).

Els reunits es reconeixen mútuament la capacitat
necessària per a formalitzar la present Addenda al
Conveni de col·laboració subscrit el 31 de juliol de
2002, en nom i representació de les seves respectives
Administracions i a aquest efecte

EXPOSEN

PRIMER. Que amb data 31 de juliol de 2002, el
Ministerio de Fomento, la Generalitat de Catalunya,
l'Ajuntament de Lleida, RENFE i GIF, aquests últims
avui ADIF, van subscriure un conveni de col·laboració
(en endavant, el Conveni) per al desenvolupament de
les obres derivades de la transformació de la xarxa
arterial ferroviària de Lleida.

SEGON. Que, segons el que disposen les Disposicions
Addicionals primera i segona de la vigent Llei 39/2003,
del Sector Ferroviari (l'entrada en vigor de la qual va ser
modificada pel Reial Decret Llei 7/2004), l'entitat pública
empresarial RENFE va passar a denominar-se
Administrador de Infraestructuras Ferroviarias, extingint-se
l'entitat pública empresarial Gestor de
Infraestructuras Ferroviarias (GIF) i es va subrogar
l'Administrador d'Infraestructuras Ferroviarias en tots els
seus drets i obligacions. El nou Estatut de
l'Administrador d'Infraestructuras Ferroviarias es va
aprovar pel R.D. 2.395/2004, de 30 de desembre; en
virtut del que disposa aquest R.D. 2.395/2004 es va
produir l'assumpció per l'ADIF de les funcions
assignades a aquesta entitat pública empresarial en la

entidad pública empresarial en la Ley del Sector Ferroviario y en sus normas de desarrollo.

En consecuencia, y a los efectos de este documento, se encuentra legitimada la intervención del representante de la entidad pública empresarial ADIF en sustitución de las entidades públicas RENFE y GIF firmantes del mencionado Convenio de 31 de julio de 2002, y ello en base a la sucesión legal, reglamentaria y estatutariamente aprobada.

TERCERO.- Que los objetivos establecidos en dicho convenio se concretan en la reinversión de las plusvalías generadas por la puesta en mercado de los aprovechamientos correspondientes a los suelos de Ayuntamiento y ADIF incluidos en el Plan Especial de la Estación de Lleida.

Las actuaciones previstas consisten en las obras ferroviarias y de integración urbana que se enumeran a continuación:

1. Reposición de instalaciones ferroviarias afectadas.
2. Nueva pasarela de la Estación.
3. Cubrimiento y urbanización como Parque Urbano del final de la calle Prat de la Riba.
4. Viario y Urbanización del Plan Especial de la Estación de Lleida.
5. Nuevo puente sobre el Río Segre.

CUARTO.- Que el Ayuntamiento de Lleida ha redactado y tramitado el Plan Especial de la Estación cuya aprobación definitiva por parte de la Comisión Territorial de Urbanismo de Lleida tuvo lugar el 10 de septiembre de 2003.

Por su parte RENFE y GIF, hoy ADIF, en desarrollo del mencionado Convenio, han llevado a cabo o están ejecutando en la actualidad los siguientes trabajos:

- Ejecución del Planeamiento Urbanístico:
 - Proyecto de Urbanización del Plan Especial de la Estación.
 - Proyecto de Reparcelación de la UA 2 (Centro VIALIA).
- Obras anticipadas:
 - Pasarela peatonal sobre vías y andenes.
 - Prolongación paso inferior bajo vías.
 - Derribos de edificios y reubicaciones provisionales.
 - Proyecto Básico del Nuevo Edificio de usos múltiples en la calle Roger de Llúria

Llei del Sector Ferroviari i en les seves normes de desenvolupament.

En conseqüència, i als efectes d'aquest document, es troba legitimada la intervenció del representant de l'entitat pública empresarial ADIF en substitució de les entitats públiques RENFE i GIF firmants del dit Conveni de 31 de juliol de 2002, en base a la successió legal, reglamentària i estatutàriament aprovada.

TERCER. que els objectius establerts en el dit Conveni es concentren en la reinversió de les plusvàlues generades per la posada en mercat dels aprofitaments corresponents als sols de l'Ajuntament i ADIF inclosos en el Pla Especial de l'Estació de Lleida.

Les actuacions previstes consisteixen en les obres ferroviàries i d'integració urbana que s'enumeren a continuació:

1. Reposició d'instal·lacions ferroviàries afectades.
2. Nova passarel·la de l'Estació
3. Cobriment i urbanització com a Parc Urbà del final del carrer Prat de la Riba.
4. Viari i Urbanització del Pla Especial de l'Estació de Lleida.
5. Nou pont sobre el Riu Segre.

QUART. Que l'Ajuntament de Lleida ha redactat i tramitat el Pla Especial de l'Estació, l'aprovació definitiva del qual, per part de la Comissió Territorial d'Urbanisme de Lleida va tenir lloc el 10 de setembre de 2003.

Por part seva RENFE, GIF, avui ADIF, en desenvolupament del dit Conveni, han portat a terme o estan executant en l'actualitat els següents treballs:

- Execució del Planejament Urbanístic:
 - Projecte d'urbanització del Pla Especial de l'Estació.
 - Projecte de Reparcel·lació de la UA 2 (Centre VIALIA)
- Obres avançades:
 - Passarel·la de vianants sobre vies i andenes.
 - Prolongació pas inferior sota vies.
 - Enderroc d'edificis i reubicacions provisionals.
 - Projecte Bàsic del Nou Edifici d'usos múltiples del carrer Roger de Llúria.

- Traslado de instalaciones de Terminales de Mercaderías a Pla de Vilanoveta.
- Proyecto de Traslado de la Base de Mantenimiento de Infraestructura a Pla de Vilanoveta.
- Muros y cimientos del cubrimiento de vías.
- Tableros e instalaciones complementarias del cubrimiento de vías.

Los importes económicos anticipados por el Ayuntamiento y ADIF a cuenta del Convenio, se desglosan en el Anexo 1 de esta addenda.

QUINTO.- Que el Ayuntamiento de Lleida, a través de diversas manifestaciones formuladas en el seno de la Comisión Mixta de Seguimiento del referido Convenio, ha ido concretando su posición respecto a la compleción de las obras de integración del sistema ferroviario mediante la ejecución adicional de una losa de cubrimiento de vías, en una superficie de aproximadamente 17.500 m², así como de otras obras complementarias de remate de los bordes de la actuación.

Igualmente, el Ayuntamiento de Lleida considera necesario llevar a cabo una revisión del Plan Especial de la Estación y, en su caso, tramitar una modificación del Plan General, con objeto de redefinir los usos, intensidades y dotaciones de alguna o algunas de las unidades de actuación existentes, respetando, en todo caso, las determinaciones urbanísticas de la UA 2 (Centro VIALIA).

SEXTO.- Que según lo dispuesto en el Acuerdo CUARTO del referido Convenio, RENFE (hoy ADIF) y el Ayuntamiento de Lleida, se comprometen a reinvertir en obras ferroviarias y de integración urbana, las plusvalías generadas por la puesta en mercado de los aprovechamientos urbanísticos de los suelos de ambos en el Plan Especial.

Así mismo, la aportación máxima para ADIF en todas estas actuaciones será la correspondiente al valor de los aprovechamientos urbanísticos generados por los suelos de este, incluidos en el ámbito. El Ayuntamiento, igualmente, se obligaba a aportar las plusvalías generadas a su favor por la ordenación urbanística del ámbito del Plan Especial de la Estación.

SÉPTIMO.- El Ayuntamiento de Lleida, después de evaluar adecuadamente los beneficios y costes de las nuevas actuaciones para la ampliación de las obras urbanístico-ferroviarias y de integración urbana a que se refiere el expositivo QUINTO y, estimando inicialmente, que el balance final de la actuación resulta equilibrado, manifiesta su voluntad de asumir la gestión del convenio para garantizar su ejecución y financiación.

- Traslát d'instal·lacions de Terminals de Mercaderies a Pla de Vilanoveta.
- Projecte de Traslát de la Base de Manteniment d'Infraestructura a Pla de Vilanoveta.
- Murs i ciments del cobriment de vies.
- Taulers i instal·lacions complementàries del cobriment de vies.

Els importis econòmics avançats per l'Ajuntament i ADIF a compte del Conveni, es desglossen en l'Annex 1 d'aquesta addenda.

CINQUÈ. Que l'Ajuntament de Lleida, a través de diverses manifestacions formulades en el si de la Comissió Mixta de Seguiment del referit Conveni, ha anat concretant la seva posició respecte a la compleció de les obres d'integració del sistema ferroviari mitjançant l'execució addicional d'una llosa de cobriment de vies, en una superfície d'aproximadament 17.500 m²., així com d'altres obres complementàries de remat de les vores de l'actuació.

Igualment, l'Ajuntament de Lleida considera necessari portar a terme una revisió del Pla Especial de l'Estació i, en el seu cas, tramitar una modificació del Pla General, a l'objecte de redefinir els usos, intensitats i dotacions d'alguna o algunes de les unitats d'actuació existents, respectant, en tot cas, les determinacions urbanístiques de la UA 2 (Centre VIALIA).

SISÈ. Que segons el que disposa l'Acord QUATRE del referit Conveni, RENFE (avui ADIF) i l'Ajuntament de Lleida, es comprometen a reinvertir en obres ferroviàries i d'integració urbana, les plusvàlues generades per la posada en mercat dels aprofitaments urbanístics dels sols d'ambdós en el Pla Especial.

Així mateix, l'aportació màxima per a ADIF en totes aquestes actuacions serà la corresponent al valor dels aprofitaments urbanístics generats pels sols d'aquest, inclosos en l'àmbit. L'Ajuntament, igualment, s'obligava a aportar les plusvàlues generades al seu favor per l'ordenació urbanística de l'àmbit del Pla Especial de l'Estació.

SETÈ. L'Ajuntament de Lleida, després d'avaluar adequadament els beneficis i costos de les noves actuacions per a l'ampliació de les obres urbanístico-ferroviàries i d'integració urbana a que es refereix l'expositiu cinquè i, estimant inicialment, que el balanç final de l'actuació resulta equilibrat, manifesta la seva voluntat d'assumir la gestió del conveni per a garantir la seva execució i finançament.

LA PRESTA



Ajuntament de Lleida
Secretaria General

OCTAVO.- Que las Administraciones intervinientes participando del contenido y alcance de los nuevos objetivos definidos en esta adenda, por considerar que se mejora la integración urbana del ferrocarril en la ciudad de Lleida y resultando todo ello más favorable al interés general:

VUITÈ. Que les Administracions intervinents, participant del contingut i abast dels nous objectius definits en aquesta addenda, per considerar que es millora la integració urbana del ferrocarril a la ciutat de Lleida resultant tot això més favorable a l'interès general:

ACUERDAN

ACORDEN

PRIMERO.- Modificar parcialmente, por medio de la presente adenda, los objetivos del Convenio, referenciado en el expositivo primero de este documento, al objeto de introducir en el Acuerdo CUARTO y en el Anexo 2, una nueva actuación consistente en el cubrimiento con una losa, y en la urbanización del espacio generado sobre vías, comprendido entre la calle Comtes d'Urgell y la pasarela peatonal contigua a la marquesina de la actual Estación de Lleida, en una superficie aproximada de 17.500 m², cuyo coste se estima en treinta y ocho millones de euros, IVA incluido (38.000.000 €).

PRIMER. Modificar parcialment, per mitjà de la present addenda, els objectius del conveni referenciat en l'expositiu primer d'aquest document, a l'objecte d'introduir en l'Acord QUART i en l'Annex 2, una nova actuació consistent en el cobriment amb una losa, i en la urbanització de l'espai generat sobre vies, comprès entre el carrer Comtes d'Urgell i la passarel·la de vianants contigua a la marquesina de l'actual Estació de Lleida, en una superfície aproximada de 17.500 m², el cost de la qual s'estima en trenta-vuit milions d'Euros, IVA inclòs (38.000.000€).

SEGUNDO.- Reconocer como costes anticipados por ADIF y el Ayuntamiento de Lleida, los importes recogidos en el Anexo 1 de esta adenda, correspondientes a los gastos de redacción y desarrollo del Plan Especial de la Estación y aquellos otros proyectos y obras de traslado y reposición de instalaciones ferroviarias llevadas a cabo hasta este momento, en ejecución del Convenio.

SEGON. Reconèixer com a costos avançats per ADIF i l'Ajuntament de Lleida, els imports recollits en l'Annex 1 d'aquesta addenda, corresponents a les despeses de redacció i desenvolupament del Pla Especial de l'Estació i aquells altres projectes i obres de trasllat i reposició d'instal·lacions ferroviàries portades a terme fins aquest moment, en execució del Conveni.

TERCERO.- El Ayuntamiento de Lleida y la Generalitat de Catalunya, en el ámbito de sus respectivas competencias, se comprometen y obligan a tramitar hasta su aprobación definitiva una modificación del Plan Especial de la Estación de Lleida y, en su caso, del Plan General de Ordenación Urbana, a fin de reordenar dicho ámbito incorporando el espacio generado por la nueva losa y redefiniendo las determinaciones urbanísticas para el desarrollo del nuevo planeamiento que resulte aprobado.

TERCER. L'Ajuntament de Lleida i la Generalitat de Catalunya, en l'àmbit de les seves respectives competències, es comprometen i obliguen a tramitar fins a la seva aprovació definitiva una modificació del Pla Especial de l'Estació de Lleida i, en el seu cas, del Pla General d'Ordenació Urbana, a fi de reordenar aquest àmbit incorporant l'espai generat per la nova losa i redefinint les determinacions urbanístiques per al desenvolupament del nou planejament que resulti aprovat.

En atención al interés general y la titularidad pública de la mayoría de los suelos incluidos en el ámbito del Plan Especial, se acuerda que el sistema de actuación sea por expropiación en la UA 1.

En atenció a l'interès general i la titularitat pública de la majoria dels sols inclosos en l'àmbit del Pla Especial, s'acorda que el sistema d'actuació sigui per expropiació en la UA 1.

CUARTO.- A fin de agilizar la gestión de las actuaciones previstas en el presente Convenio modificado por esta adenda y garantizar su financiación, el Ayuntamiento de Lleida se compromete y obliga a

QUART. A fi d'agilitar la gestió de les actuacions previstes en el present Conveni modificat per aquesta addenda i garantir el seu finançament, l'Ajuntament de Lleida es compromet i obliga a assumir directament, o a

asumir directamente, o a través de alguna de sus empresas públicas, la gestión del Plan Especial de la Estación. No obstante lo anterior, ADIF podrá realizar por cuenta y cargo del Ayuntamiento de Lleida, las obras ferroviarias de su competencia, previa suscripción de la correspondiente encomienda.

Los recursos financieros necesarios para que el Ayuntamiento de Lleida pueda hacer frente al coste de las actuaciones serán los que resulten de la enajenación de los aprovechamientos lucrativos que resulten de la aportación de los suelos de ADIF y del propio Ayuntamiento, en el ámbito del Plan Especial de la Estación.

La aportación económica de ADIF se limita, exclusivamente, a la puesta a disposición del Ayuntamiento de Lleida de los suelos y aprovechamientos que resulten patrimoniales de ADIF, una vez concluido el proceso de desafectación de los mismos. El justiprecio de los bienes y derechos correspondientes a ADIF será abonado a este mediante la financiación o entrega de obra ferroviaria por igual importe. A tal efecto, será necesario suscribir el correspondiente convenio expropiatorio y de gestión previsto en el Acuerdo NOVENO del Convenio.

Los recursos excedentarios, si los hubiera, una vez realizadas las actuaciones previstas, se destinarán a la ejecución de otras obras de integración urbanístico-ferroviaria que se acuerden en el seno de la Comisión de Seguimiento.

En el supuesto que los recursos generados por la puesta en mercado de los aprovechamientos urbanísticos generados por el desarrollo del Convenio no alcancen a financiar en su totalidad las actuaciones previstas, corresponderá al Ayuntamiento de Lleida cubrir económicamente el déficit generado, con íntegra indemnidad para el resto de intervinientes.

QUINTO.- En lo no previsto o en lo no modificado expresamente por esta adenda, será de plena e íntegra aplicación lo dispuesto en el Convenio.

SEXTO.- La presente adenda adquirirá plena eficacia y validez desde el momento de su firma, por haber sido previamente aprobada por los órganos de gobierno de las administraciones y entidades firmantes

LA PRESENTE
a través d'alguna de les seves empreses públiques, la gestió del Pla Especial de l'Estació. No obstant això, ADIF podrà realitzar per compte i a càrrec de l'Ajuntament de Lleida, les obres ferroviàries de la seva competència, prèvia subscripció del corresponent encàrrec.

*Ajuntament de Lleida
Concejal General*

Els recursos financers necessaris per a que l'Ajuntament de Lleida pugui fer front al cost de les actuacions seran els que resultin de la venda dels aprofitaments lucratius que resultin de l'aportació dels sols d'ADIF i del propi Ajuntament, en l'àmbit del Pla Especial de l'Estació.

L'aportació econòmica d'ADIF es limita, exclusivament, a la posada a disposició de l'Ajuntament de Lleida dels sols i aprofitaments que resultin patrimonials d'ADIF, un cop acabat el procés de desafectació dels mateixos. El justipreu dels bens i drets corresponents a ADIF serà abonat a aquest mitjançant el finançament o lliurament de l'obra ferroviària per igual import. A tal efecte, serà necessari subscriure el corresponent conveni expropiatori i de gestió previst en l'acord NOVE del Conveni.

Els recursos excedents, si n'hi hagués, un cop realitzades les actuacions previstes, es destinaran a l'execució d'altres obres d'integració urbanístico-ferroviària que s'acordin en el si de la Comissió de Seguiment.

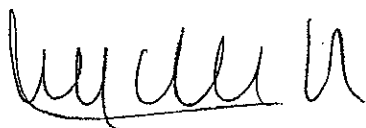
En el supòsit de que els recursos generats per la posada en mercat dels aprofitaments urbanístics generats pel desenvolupament del Conveni no arribessin a finançar en la seva totalitat les actuacions previstes, correspondrà a l'Ajuntament de Lleida cobrir econòmicament el déficit generat, amb íntegra indemnitat per a la resta.

CINQUÈ. En allò no previst o modificat expressament per aquesta addenda, serà de plena i íntegra aplicació allò que es disposa en el Conveni.

SISÈ. La present addenda adquirirà plena eficàcia i validesa des del moment de la seva signatura, per haver estat prèviament aprovada pels òrgans de govern de les administracions i entitats signants.

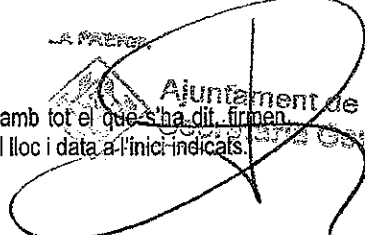
En prueba de conformidad con cuanto antecede, firman el presente documento en el lugar y fecha al inicio indicados.

La Ministra de Fomento

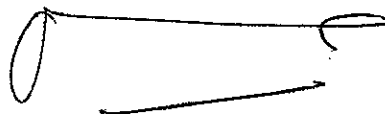


D.ª Magdalena Álvarez Arza

En prova de conformitat amb tot el que s'ha dit, firmen el present document en el lloc i data a l'inici indicats.

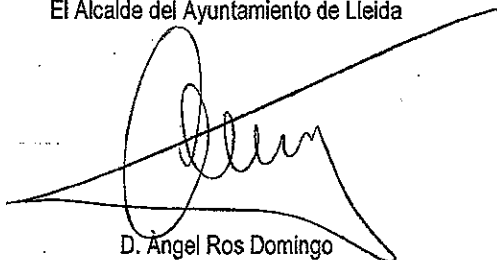

Ayuntamiento de Lleida
Generalitat de Catalunya

El Conseller de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya.



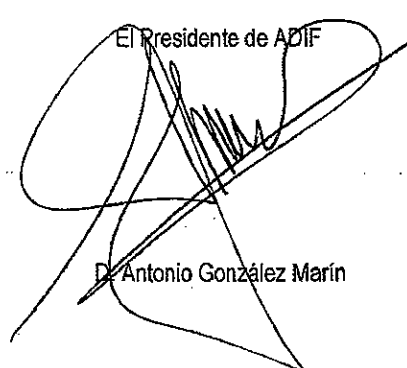
D. Joaquim Nadal i Farreras

El Alcalde del Ayuntamiento de Lleida



D. Angel Ros Domingo

El Presidente de ADIF



D. Antonio González Marín

Anexo 1. Importes económicos anticipados con cargo al Convenio de Colaboración suscrito con fecha 31 de julio de 2002.

Gastos Anticipados o Comprometidos por el Ayuntamiento de LLeida (en millones de euros, IVA incluido)

Concepto

Redacción del Plan Especial de la Estación

Puente sobre el Río Segre

Actuaciones en ejecución del planeamiento

Puente Corts Catalanes (proyecto y obra)

Total

Annex 1. Imports econòmics anticipats amb càrrec al Conveni de Col·laboració subscrit en data 31 de juliol de 2002.

Despeses Anticipades o Compromeses per l'Ajuntament de Lleida (en milions d'euros, IVA inclòs)

Concepte

Redacció del Pla Especial de l'Estació

Pont sobre el Riu Segre

Actuacions en execució del planejament

Pont Corts Catalanes (projecte i obra)

Total

Importe/Import

0,06

7,36

0,80

1,66

9,88

Anexo 1. Importes económicos anticipados con cargo al Convenio de Colaboración suscrito con fecha 31 de julio de 2002.

Annex 1. Imports econòmics anticipats amb càrrec al Conveni de Col·laboració subscrit en data 31 de juliol de 2002.

Gastos Anticipados o Comprometidos por ADIF (en millones de euros, IVA incluido)

Despeses Anticipades o Compromeses per ADIF (en milions d'euros, IVA inclòs)

Concepto

Concepte

Importe/Import

Redacción proyecto Urbanización

Redacció projecte Urbanització

0,80

Redacción Proyecto Reparcelación UA 2

Redacció Projecte Reparcel·lació UA 2

0,10

Pasarela sobre vías

Passarel·la sobre vies

1,98

Prolongación del paso inferior bajo andenes

Prolongació del pas inferior sota andanes

0,40

Derribos de edificios y reubicaciones provisionales

Enderroc d'edificis i reubicacions provisionals

0,59

Proyecto Básico del nuevo edificio en la calle Roger de Llúria

Projecte Bàsic del nou edifici en el carrer Roger de Llúria

0,10

Traslado de instalaciones de instalaciones de Terminales de Mercancías a Pla de Vilanoveta

Trasllat d'instal·lacions de Terminals de Mercaderies al Pla de Vilanoveta

1,21

Traslado de instalaciones de mantenimiento de infraestructura a Pla de Vilanoveta

Trasllat d'instal·lacions de manteniment d'infraestructura al Pla de Vilanoveta

0,15

Obras de muros y cimientos del cubrimiento de vías entre C/ Corts Catalanes y Comtes D'Urgell

Obres de murs i fonaments del cobriment de vies entre el c/ Corts Catalanes i Comtes d'Urgell

7,70

Tableros e instalaciones complementarias del cubrimiento de vías entre C/ Corts Catalanes y Comtes D'Urgell

Taulells i instal·lacions complementàries del cobriment de vies entre c/ Corts Catalanes i Comtes d'Urgell

6,30

Obras de urbanización correspondientes a las UA 3 y UA 4 anticipadas, parcialmente, con la urbanización de la UA 2

Obres d'urbanització corresponents a les UA 3 i UA 4 anticipades, parcialment, amb la urbanització de la UA 2

1,17

Total

Total

20,50